

١٥

الملك لله دخل في حفظ عبده
الحاج بشير اغاى دار السعادة
الشريفة لسنة ثمان وخمسين
ومائة والف



هذه المجلة الجميلة من وقف حضرة مولانا صاحب الخيرات الحسان ... ذيل البر والاحسان
منور مصابيح المقاصد بانوار العناية مفتح معاقد المراصد بمفتاح الكفاية جامع محاسن
العلم والعمل حائز مجامع البر الاكمل الا وهو اغا دار السعادة الحاج بشير
وقفه للتحصيل المزيد والبر الكثير من هو على كل شيء قدير ... العلي
محمد امين المفتش باوقاف الحرمين المحترمين
عفى عنه





٦٢٩

بنام خالق و حی و توانا … قدیم و قادر و بینا و دانا
ثنا و حمد و شکر بی نهایه … سپاس و منت بی حد و غایه
اکا کم وار ایدوب بو کایناتی … یرتدی هم حیاتی هم مماتی
بو عیکن اولدی دوار اولدی عالم … هم ایتدی قدرتیله خاکی آدم
آنوک نسلندن ایتدی انبیایی … خصوصا کم حبیبی مصطفایی
صلاتیله سلام اول شاهه دایم … کا انکله دین اسلام اولدی قایم
دخی اصحاب و آلینه که بونلر … انک شرعینه ایدیلر مسخر
پس اندن صکره بل مرحوم و مغفور … خدایی اول کمالاتیله مشهور
که والدر بو محتاج و گدایه … اولار حینه رحمت بی نهایه
دخی معصومکن جهدیله مرحوم … اوتشدی لغتلر باکه منظوم
اوقیدم اولا تحفهٔ حسامی … معطر اولدی انکله جام شامی
دخی منظوم اوقدم چوق غنایی … اچردی طبعمه آب حیاتی
شورسنه اولدم لغت علمنده ماهر … لغتکم بلسم اولیدی نادر
کدا ده سائله اولدقده خدایی … ایدوب رحلت قودی بو دار فنایی



بکا که اولدی لغت علمی مسخر … نه علمه بشلسم اولدی میسر
خصوصا علم ربانی که سلطان … جلال الدین بیشیدر مغز قرآن
کتاب مثنوی کم قوت جاندر … ضیاء نور چشم عاشقاندر
بکا کشف اولدی بی تعلیم و استاد … انکله ایدرم عشاقه ارشاد
یقین بلدم که بو نورشته معصوم … لغتلر اوقیه وزنیله منظوم
اکا هر علم اولور البته آسان … اولور عالمده بر مرد سخندان
خدا شاد ایلیه روح حسامک … ویره جنتده اعلا سین مقامک
کوردی نظمه بو نجه در مکنون … سلیس و شوخ و رنگ آمیز و موزون
جهانده یقدی بر شمع منور … سونمز حشره دک نفعن کورلر
حدیثنده بیوردی فخر عالم … بو معنایی که اولدر خیر آدم
که اولا دایما خیراته ساعی … ایده لر خلق اندن انتفاعی
دیلدم کم یزم بر خوشجه نامه … نظیری اوله اول تحفهٔ حسامه
که بوندن داخی وله چوق فواید … نیجه نفع ایده لر اندن زواید
شکردن کونه کونه پشته حلوا … اولور بر ذوق هر برنده تنها
مذن اولسه بر محبوب زیبا … کیوب انواع توانیله دیبا

ویر زهره نك بیرا كابر دزلو زینت
كلور عشاقه دزلو دزلو حالت

نه دكلو اواریسه انده جواهر
كتوردم بونده الا كاوله نادر

قودم انلاری كاستعمالی یوقدر
ولی اولمایان انده بونده چوقدر

كتوردم مثنویدن چوق غرایب
كه اوله مولویلر بوكا طالب

اولكی بحر انده وار در بونده اما
دخی وار بونده نیچه بحر رعنا

بوغ انده داخی قطعه اولدیغجه آخر
كتوردم بحرنی یحنده بربر

تمام اولدیغجه هر بر قطعه موزون
یزردم انده بر بیت همایون

كه اوله فارسی بر مصراعی هم
بری تركی اولا نه بیش و نه كم

كه تركی فارسی یه اوله مقابل
بلورا هلی كا اولور بو نظم مشكل

بو رسمه ایلدم اول بنی ترتیب
كه بیله مبتدی احوال تركیب

چو الطاف خدا كوستردی اتمام
دیدم بن داخی تحفه شاهدی نام

كدا كم شاهدیء مولوی یم
دیار منتشاده مغلوی یم

بحمد الله كه مرد معنوی یم
كه غواص بحار مثنوی یم

مرادم بو بو كه بو تحفم شهرت بولا
كله اوزانله اطفاله قدرت

ایده لر فرسیله اوزانی حاصل
اولالر علم مولانایه قابل

زهی عزت زهی دولت سعادت
آنك كم اوله بو علمه لیاقت

ولیكن قورقرم بر جاهل دون
كم آنك اولمیه كر طبعی موزون

ایده مز وزنله تقطیعی تفهیم
ایده جهلیله هر معصومه تعلیم

ركیك اوكرده بو موزون كتابی
خراب ایده او طبع مستطابی

یقین بلمكلكه بر اوغلنجق اوله
اوقویه شعری ناموزون و مهمل

اولور طبعی ركیك و سست مغبون
قالور محروم اولماز داخی موزون

مكر بر حاذق و استاد و كامل
آنی جهدیله ایده وزنه قابل

كلور وزنه ولی بولماز سلاست
قالور طبعنده البته ركاكت

قوسك اكریله بر تازه نهالی
بیوسه طغرلیمی كله مثالی

یه یكی بر دغه كم اوله اول خاك
قویاسین بولی بو متولید پاك

خدا قهر ایلیه اول جاهلی كم
اوقید نظمی كژ اولور معلم

اكاكم اولمیه منظوم مقدود
چو تعلیم اتمك استر باری منشود

خراب اتمشدر تحفه حسامی
نیچه كژ طبع و ناموزون و عامی

بنم بو تحفه می سن سقله یارب
شولردن كا اولمیه طبعی مذبذب

نصیب اتمه بونی طبع سقیمه
نصیب ایت ذهن یار مستقیمه

مفاعیلن مفاعیلن فعولن

درش جان پدر علمه دون و کون

کرانسه شاهدی تحصیله یاد

ایکی عالمده یا رب ایله دلشاد

بحر منسرح مطوی مکشوف

تکری تنك ایدر ایزد و یزدان خدای

داخی بزرك اولو یول کوسترجی رهنمای

هم دخی پیغمبر اولکم و یره حقدن خبر

بای توانکر درر یوخسله دیرلر کدای

لب طوداق و رخ یناق چشم کوز و روی یوز

کریکه مژکان مژه دست ال ایاغ اولدی پای

کوش قولاق دوش اموز موش صیچن هوش اوص

دود دوتن بود ایدی زود تیز و رود چای

کارد بچاق آرد اون دمرنه پیکان دیکل

تیر سکوزه کرش تیر و کمان اوق یای

خور کونش و تیر زمین ژاله چه کوك آسمان

یغموره باران دیکل ابر بولت ماه آی

کاو اوکوز استر قاتر خر اشك اشتر دوه

اسب آت و ماده یان قصراق هم کره طای

فایده سز بر عبث نسنه یه بیهوده دی

هم دخی بیهوده سوز سویلیجی ژاژخای

ناقر و طنبور در چنکله ششتار باب

اقلغ و بربط قپوز دمری دُدُك دف و نای

بو سوزیمی ازبر ایت کوکلکك آچ پاسینی

این سخنم یاد کن زنك دلت میزدای

مفتعلن مفتعلن فاعلن

کیم بو کتابی اوقور علم اکا اولور قولای

بحر سریع مطوی موقوف

کیت برو سویله بکو کل بیا — ازچه ندن نچون نته نچون چرا

ایچ طونه شلوار دیك آستر — کوکلکه پیراهن و قفتان قبا

نغز دیکل کوکچکه بینیه مغز — چغز و ذغ غوك در قورباغا

اولدی دریچه پنجره درقپو — کوشه بوجق اورته میان اوسرا

خویش خشم قوم قبیله تبار　　یاده دی بیگانه بلش آشنا
گربه کدی ناوه سینی قاروش　　اولدی پرستار دده دُرّ دنیا
تله نیق ودام طوزق نام آد　　شامله بام اخشم وطك چکردك
طوزنمك وتمك وات نانکوشت　　ماست یوغرد بوزجه اشنی ماسیتا
بغدیه گندم دی وارزن طرو　　ارپه و بورلجه جو ولوبیا
ارغه دی کاریز اولق ناودان　　داخی دگرمن نه دُر آسیا
همچو تو کس هیچ نماید مرا　　سنجلین کمسه کورنمز بکا
مفتعلن مفتعلن فاعلن　　ای شه خوبان جهان مرحبا

بحر مجتث

اچق گشاده وپیشانی الن ابرو قاش
دخی برادر وهمراه قردش ویولداش
صمنلو پالچغه کهگل کرج گچ وقوم ریك
سفال سقیسی دُر خشت وسنك کرپیچ وطاش
صو آب وخاك در طوپرق اتش اود یل باد
هراشك کوزیشی دُرخشك وتر قورو یله یاش

خریدن المق وصتمق فروختن بزال
دی سود آصی به کالا یدر متاغ وقماش
اکنجی بذر کرو کشت اکن شیار نطس
بکار اك بدروپج بکوب دوکوچ وچاش
برشمق آشتی آمیختن قرشمق درر
یوش نه زام صوش جنك دردخی پرخاش
اوقی دورش کیجه کوندز صیغرلین اولمه
بجون بکوش شب وروز هیچو گاو مباش
مفاعلن فعلاتن مفاعلن فعلات
سنکله اولایدم کشکه یا تو بودم کاش

بحر متقارب مقصور

زغن چیلق اولدی وقرتال دال
کبوتر کوکرجین تنت پر وبال
ستاره و اختر دیکل یلدزه　　دی پروینه اولکر ییکی آغهلد
هلاله مه نو دینور یا دیسی　　صمان اوغرسی کهکشان آبه شال

دال اولدرده اول بلا بجمول
نکم کلمسه دلبردن ابله قبول
فعولن فعولن فعولن فعول
تقارب چو قصر اولدی بولدی اصول

آرپه یه دی زنبور وگندم قوان
شکوفه چچك انكبين اولدی بال
بولك ساغ اودولی وصرقونغ ویك
دی کیسو ومرغول وقرخال خال
دی اوغلنجوغه كودك وكنيك كرز
جواندز نیكث یوز اوغل پیرزال
بوناسش نه فرتوت وقرغل دوسوی
قری پیره دن آی ویل ماه وسال
سخن دارم ازد ربه ازمن سیتان
سوزم وار ایو انجودن بندن آل
فعولن فعولن فعولن فعول
کد یسر جمال وقلیسر كمال

بحر مضارع اخرب مكفوف

دیرلر سجویه باده وملهم پیاله جام
قرنق کنیزك وقوله دی بنده هم غلام

مفعول فاعلات مفاعیل فاعلات

گنجشك سرچه صرچه ددر ایكنده هم
سرچه طبینه یعنی بلغزد خبر پیام
پربند دركوملدرك افسار دز یولار
فتراك ترکی زین ایر اولدی اویانلکام
كفكیر كبچه تابه طغن چولمكه دی دیك
جوشید وبخت پیشدی وبشدیچیك خام
شمشیر وتیغ دی قلجه دشنه خنجر
کیمخت سغری قینه غلاف اید وهم نیام
طام بام وبورج وام وكیس آم ومراد كام
هم كام ددر آدم دنحی بولرد ماغه كام
ای دستگیر دامنت ازدست كی هلم
ای الطوتجی اتكل الدن قچن قویم
مفعول فاعلات مفاعیل فاعلات
علم اوكرن كشی بولیسر دریوجه مقام

بحر رجز سالم مثمن

شاها سعادت اتی طوتدی جهانی سربسر
تا افتاب طلعتك افاقه صلدی نور فر
مستفعلن مستفعلن مستفعلن مستفعلن
بحر رجز در سالم اجزا مثمن پر گهر

قارن شکم نافه کوبك بلدر میان قوشق کمر
داخی زنخذ انذر اگك سینه کوکس درد اچی بر
مرغاب وچرغ اورداك چقر تیزی کنذ یعنی تقر
آهن دمر درمیش بقر کومش نه سیم آلتون نه زر
ازدیز قایی دروی توج آسان کگز دشوار کوج
ارگج نهاز و کبش قوچ دیشی و ارکك ماده نر
کار نهفته کزلو ایش کان درجماع و بوس اوپش
خوی کرده یعنی درلمش عورت زن و شوهر ارد
خم کبد در دستی سبو آن سو اوته این سو برو
اولك ارد اشاغه یوقرو پیش و پس و زیر و زبر
بورجك ارده وامت کذار ارقم قیشی بشتم بجاد
بونده کتور اینجا بیار انده الت آنجا ببر
اتورمه بلمزلرله قاچ کتنم و کی قوردتر ای اوغل
منتیشن بناد انان کرپزخو درادها کن ای پسر
مستفعلن مستفعلن مستفعلن مستفعلن

کولسون درسین یوزك فرجدن
علم اوقی خلاص بولمر جدن
مفعول مفاعلن فعولن
کم احرب و قبضیله هزجدن

حقا که جاهل صحبتی نار جهنمدن بتر

بحر هزج قطعه مدس

جشمه بکار اولدی کونه بردق
انداختن دفروفکندن
زرد اولدی صرو کبود در کوك
هم سرخ قزل یشل در سبز
لخت اولدی چومق قیتی در زر
کف آیه و ناخن اولدی درنق
کالوج چیسی مشت یومرق
هم شیب و فراز انیش یوقش در
بر هید انکس که شد هراسان
مفعول مفاعلن فعولن

اسمه بجوی وجوی ایرمق
اتمق دخی اشغه برقمق
قاره سیه و سپید در آق
نیل اولدی چود کودنه تومق
هم ایری درشت و نرم یومشق
انکشت سترك اولو برمق
کشتی کمی درعربجه زورق
یوکسك خو بلند و پست الچق
قورتلدی او کمسه که اولدی قورقق
علم اچره در سعادت انجق

بحر رمل قطعه مثمن

پیچکد یعنی طرهم ذك طمدی قانه خون
بازنلمش چوق سماط آراسته بسیار خوان

فاعلاتن فاعلاتن فاعلاتن فاعلات
بو رمل بحر درد ركيم لطبعی مخزن قيلور

بازگونه عکسنه دردخی کلکونه فکر

دزلود دلو کونه کون باشی اشاعه سر نکون

کوده تن دوده یغرسق بوکرک اویکن کوده ششن

ایکنو پهلو یکا سوکشت یان اوجه سرون

رشته قورتلمش ولیکن بسته بغلو دسته صب

موی قل خامه قلم نامه بتحه درجامه طوت

صوج کناه و صنج بنفشان صنج بری ایشه بشاش

اودبزن قوپو بکن بهراش قوص بتراش یون

بو ایکی اوج دردو بش یک دو سه چار و پنج و شش

التی هفت و هشت نه ده یدی سکز طوقز اون

بست دیی یکرمی اوتز چل قرق پنجاه الی در

شصت و هفتاد التمش و یتمش در کالیوه یون

داخی هشتاد و نود صد سکسن و طقسان یوز

بیک هزار دو صنی صنه بشماد میکن آزمون

ابجرو کل اکلر بسک بوخسه قلغلن طشره ده · ... روز اکرشناسی و دنیمان



مفاعیلن مفاعیلن مفاعیلن مفاعیلن

الهی تا فلک باقی و نه یمرش و فرش اوله قایم

سکا عمری ابد ویره خدای باقی دایم

هزج بحری مثمن درکه اجزاسی قمو سالم

فاعلاتن فاعلاتن فاعلاتن فاعلات	حیف کاکم دام جهل ایچنده قالمشدر ذنوب

بحر هزج قطعه سالم مثمن

بوریدن اوزمکدر نوردیدن دردومک

زمین راخول برکندن ندیبری طکوزدرمک

ربودن قیمغه دیرکرمودن یعنی کوسترمک

زدودن پصدن اجمقدر بسودندر دخی سودمک

دسن ایب تافتن بوکمک یوگم یافتن بولمق

رسیدن ایرمک و درمک بچیدن بافتن اوردمک

خرامیدن خراشیدن صلنمق طرمالامق دردر

صورمق اولدی دامیدن دمیدن یعنی اوفرمک

غنودن اولدی سورتمک بکر دیدن دردمک

کزیدن دراصرمق داخی سکلایدن ایشادرمک

بلک تف سوختن یمق درزیودوختن دیکمک

خمیدن روفتن یعنی اکلمک داخی سوپورمک

اولور انکیختن افراشتن قوپمک وقالدرمق

داخی هدا شتن برداشتن صنماغ و کوترمک



طبیدن دطلایمق دمیدن سبزه اور پرمك

رمانیدن دزاورکمك رسانیدن دزایرکرمك

چه باشد سرد ترازنج زمرد وخویشتن دیدن

بولاصو وغرق بوزدن آدمدن کندوزن کورمك

مفاعیلن مفاعیلن مفاعیلن مفاعیلن

کوکدر کندوزن بلمزلره کندوبی بلدورمك

بحر کامل قطعه سالم

سوده شیر وتو ددی قیمغه قله دزاغز هم اغز دهان

سوریه کله تله تورودی دله صکسره دله دی زبان

اولوخانه کی دخی کیجن تیشه بی دیکل بیجی دخی می

قمشه دیکی سیکره دیکی الکه دیمخ سکك استخوان

کره یاغی مسکه وبایغك آدی نهره در الوبهره دد

اوده زهره دی دوتوق بری ابدان بریی ماکیان

اوکی کوف وبط قاز وفاخته اوکیك کلاژه خو صفصفن

قوشه مرغ دی بچه یوبری دربوه لانه در دخی آشیان

متفاعلن متفاعلن متفاعلن متفاعلن

بونه بحر کامل وقور ایسك سوزنك بهاسی مزید اولور

شهادیلسنکه تابو لا خزائن پور درو کهری
ایشت سوزمی بوافر بحره بر نظر ایدا ولوب هنری

شوکوچك وکا ولدیای ایچون اکه کاژه دی قمش اولسه اول

دی کابین اوه خانه دی درکه ستون اشن آستان

سکه یکرك اول که قول اوله سن دی غلوسه قوبونی آکی

بتو بهتر انکه رهی شوی بزرك دین بهل این وان

متفاعلن متفاعلن متفاعلن متفاعلن

کوچکدن اولکه ادب اوکرنه بویسه عزیز اولبی کمان

بحر هزج قطعه اخرب مکفوف محذوف

تکرك طلو وبچه دخی دی برف قره دیبی یه دمه فاهی

دی پیش قوین قوزیه بره چبانه شبان سرویه دد

دی غل نحل بوندرغه دی یوغ ودیبایه هید ولی

اوکندره غاو شنك وصبان اوقنه دی هیش وزد

کوزل کش وکش نه قولتق ایمش چك دچکمه یعنی نکش

دی ابله کول وشیند لودیکیج اوبا فلیوه سمه

سن اته جانی ادب بولنده بویری کاوله سن بر رقودن

توجان بدر براه ادب بروکه شوی سره زهمه

مفاعلتن مفاعلتن مفاعلتن مفاعلتن
بوکا عربی حکور دوشر بر بر ایکی دور شر خور تیری

فرصتلری فوت اتمه که تأخیر خرجدر
شدتلره صبر ایله که مفتاح فرجدر

مفعول مفاعیل مفاعیل فعولن
بو اخرب مکفوف محذوف هزجدر

مفاعلتن مفاعلتن مفاعلتن مفاعلتن

حراجی بمه یلاوی دیمه دی عیش وغمه شکر بود

بحر هزج قطعه خرب مکفوف محذوف

دی جوریه پیر اسن واقلیمه دی کشور
دام یجیه توزنجیه آهنکر وزرکر
درخورنه در لایق دهر داخی سزاوار
آرام دو کنمك برك آرایش وزیور
یادرنه درری سزد دو داخی برابر
می زیبد ومانند قله میمانن یکزر
دندان دش ارش در بلك وتان ارش در
بوداغجه دی پشم بوکه قالیه پستر
بوترلغه بالاتر وبالابوی وخوی در
ایکی لکه دی بیشتر وکرلکه پستر
دهر قولوز بریش واو بجیجی ره رو
بیکار صوش صورته دی جهره وپیکر

میداد بمن وبردی یکا عدل ایله در — دادار دیکل عادله که دکر پادشه داد
ملك اتشی خداوند وخدیو شاه ایدی — برده قروش قول دخی یرلر قوله چاکر
هم اولدی سپهبد اروسپهبد چری باشی
دارا اولو سلطانه دی حکم ایدیجی داور
مریخه دی بهرام وزحل در دخی کیوان
کون باتدوغی یر باختر وطوغدوغی خاور
کوچلویه توانا دی دیلرلیکه بها در
آلپ اولدی ویتو اولدی دلیر اولدی دلاور
شاشیه دی لوچه دخی لوك الیسز بی دست
لنك اغسقه دی دلسز لال ایدو صغر کر
قیزامغه سرخیزه دیدو دشیه در زبر
دنبل چبن آزخ سکل ادمرد او یوزکر
پیروز ظفر اونکولك اولدی شکالیش
پاداش کشی کینین اودشمن دخی کیفر

کنار جانان لطفی حسنک ده مزیتدر
شیر و عسل و شکر لعلکله مبیندر
مفعول مفاعیلن مفعول مفاعیلن
وزن هزج اخرب بودرکه مثمندر

بویرق طوت وکیر یوله وطغری یوری دائم
فرمان برو درشوبره وراست یوا ایدر
مفعول مفاعیل مفاعیل فعولن
علمه عمل ایت تا بوله سین جنت وکوثر

بحر هزج قطعه اخرب مثمن

همسایه دتابستان دی کولکه همسایه
همداخی زمستان قش دی قوکشیه همسایه
همباز بهار اولدی پاییز کوزه دیرلر
استدی وصوق دی کرمایه وسرمایه
اولکم اوله اصلی کلچق اول اولدی فرومایه
اولکم اوله اصلی آری اول پاک نژاد اولدی
آماده یرقلنمش پرداخته دوزلمش
تزلنمق ودوزنمک نازیدن وپیرایه
ساهی بلق اولدی مار ایلان وقرنجه مور
عقربله چیان آدی کزدم دز وصد پایه

جزء الثانی ١١

دل بنده سنکادر جان چاکر
واله یوزکه هم شمس خاور

امروزکه اندوزی فردا بمیان آید
بوکونکه قزانورسن یارن کلور اورتایه
مفعول مفاعیلن مفعول مفاعیلن
یوقدر ایکی عالمده ایلک کبی سرمایه

بحر بسیط قطعه

قومیشه دیرلر کنذ یده کنده
وخنده فرخ قتلو وخترم
بل افرینندم یاره دیجی
همچکیجی همداینه لبیجی
همپیلیجی یوبیننده دیرلر
خودراستود کندوبی اوکمده
هرچه بخواهی روخواه درتو
مستفعلاتن مستفعلاتن

بکسسته اوزلمش قولمیشه کنده
شادا غلمق کولمک کریه خنده
رزق ویریجی در روزی دهنده
اولدی کشنده داخی کشنده
سکرجی به دیرلر دونده
لاف اوریجی در هم کب زننده
هرنه دلرسک واراسته سنده
سن سنده اولمه غافل اکنده

بحر کامل قطعه

نذر اوصطره ستره قوتمق در بهستیره د
بلکو فسا فسانه مثال وقیر سنزوره

یعنی قصه ومثل

متفاعلن فعولن متفاعلن فعولن
بو کامل مقطف دو ... دلبرای جان افندی
شکری جمال قلبدر لبکه نبات قندی
ابره لی بجك نسیمی قو عبیر مشك اوتندی

دیدیکه کمکه نشاندن دخی صحفه فشاندن
دخی قصیعه قشردن دخی طوکمه قسردن
بغل اولدی قولتق اغز بوجینه لنج دیرلو
بوجغه دی کنج لیکن اوترق درر نشیمن
دیمش اوتلغه چراکاه دخی اوتلوبر علف زار
اوته دیکیاه اورق داسنه درز نوار اورکن
شیم اولدی چارغ آدی اشیم اولدی داخی اینی فارسی قولان
قره اوه دیدی عخرکه قلبق نه اوله کرزت
بهمه تونکوکی کن بتو بنداینك ازمین
تمویه سن ایلك ایله سکا اوکت اشته بندن
متفاعلن فعولن متفاعلن فعولن
یرامزله یاز اوله ایولردن ایلك اوکرت
بالحق کل اهل الجحیم تلجغ آدی داسه
میتین کلنك وکورك یارودی دخی ماله

رخسار اوزره اول خال خال اوزره
اول سیم ... صانتی اوزره عنبر
عنبر دوره درخوش بوی

مفعول فاعلاتن مفعول فاعلاتن
اولسه مضارع اخرب وزنی ولورانك بوء

قیلك بلنك وقولك تنك اولدی طاهم تنك
مانی کتابی ارژنك دی ژنك ایس وبایه
طرنه کلنك دور دنك طاغ کچیسی ولجینك
عاذ اولدی ختنه سنت منت دیمش سیاله
هفدانه درعشور اشی ویاغ روغن
بریان آشیته کودا ابدیرلو چناغه کاسه
انجام صوك ودشنام سوکمك ستایش اوکمك
دشت اووه درلکن طشت پنکان دنلبی
انکور اوزم ارکد ز آلو مرود امرود
سیب المه نار انار وگلنار دی کراسه
اتماجه باشه آله طوشجل وطوغن یاف
یوهه دلوچه طوغن هم شب پره یراسه
ادمك سویمك ایله اولدی بطر ولیکن
هم خار خار دیرلر اولسه کوکلده تاسه
شادیمکن بتو سور انده سیاد یاسوك
سویمه سن دکونه غصه کتورمه یاسه

کوزلك فتنه سنه جان مفتون
صچوکلك عقده سنه دل مجنون

فعلاتن مفاعلن فعلن
بو خفیف اولدی قصر له مجنون

مفعول فاعلاتن مفعول فاعلاتن
سلطان عالم اولدی قانع اولن یله

بحر خفیف قطعه مطوی

ای بو خرص و طمع نه خوك و کراز
سك مکس ایت سچکن دیخی کراو یاز
دز سکه وازن و بدبیت قوش
توله بازو دیهم تولاجه دی باز
سوزن اکنه کراز شون و سوفار
اوق کزید زر دخی دی صندیه کاز
پهن یصی یوغن ستبر و قصا
کوته و کرد دکرمی اوزونه دراز
دیده کوز کوزبین و یق بنکر
یوق بسوز از بسای ایله بساز
قمچی در تازیانه یورت ایتمك
ترکتاز اولدی هم سکرت بتاز

قلغمقدر

قلغمقدر جهیدن و بازی
اوین و قلغی برچه اوینه بباز
هم کم اکسك دررفراوان بول
اولدی خرسند قانع و حرص آز
مرد مماش و مرجمك مجو
همچی سرم در صوغن خوپیاز
بیمدر قورقو صیر و در بیمار
دخی بسیار چوق در اندك آز
بیش خورد اوتمه قاصله دی خوید
کفه کسمك دی اورتغه انباز
کوکلم کیدی کلمدی بینه
دلم ارفت می نیامد باز
ای کوزل یوزلوبك کول نازلن
ای شه خوب روی بخنده و بناز
فاعلاتن مفاعلن فعلن
ایره مقصوده هرکه صقلیه راز

عاشق اولان ای کوکل تردردوله چاره ایرر
برصحی صومغله سینه سنه جاره ایرر

مفتعلن مفتعلن مفتعلن مفتعلن
بورجز مطوی بالتا اولسن اهل هنر

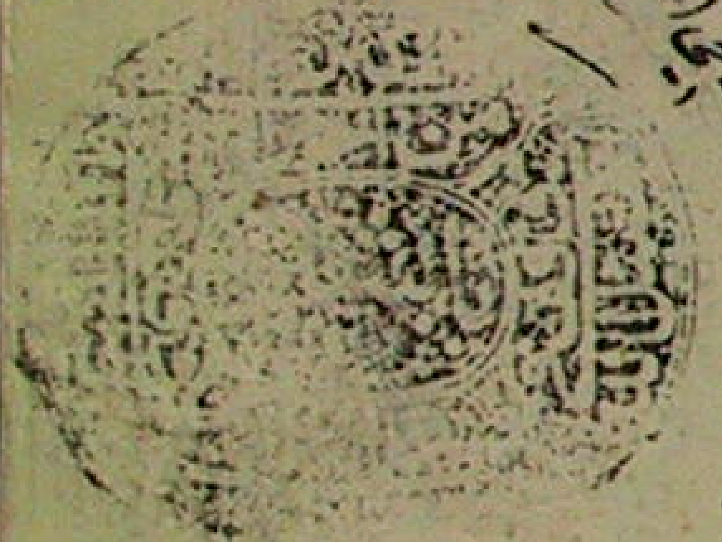
بحر رجز قطعهٔ مطوی مثمن

بخت اولدی الملك هم دخی ماشو دردر الك
هم داخی اشو گل سرخ اولدی سوسن اولدی کبك
خواهر قرنداشه دی مادر انا اته پدر
ادمه مردم دی ولی مردم چشم اولدی ببك
هیمه وهیزم در اودون هم دخی خاکستر کل
آزر اود انکشت کمور اخکر کوز یعنی زنك
زنده دری زنده یمالو طونه دی داخی ادیم
صحتیان وچرم کون وپوست دری خواست دلك
بوزاته دی خنك سمند اولدی قولا اولدی چپش
سرکش وسکسك یلکن ترم ده اولکا وله دوك
چند شتابی بکنه این روشت تابکجا
نیچه یورسن یوزغه بوکد شك قندیه دك
مفتعلن مفتعلن مفتعلن مفتعلن
هره صنورسك اشو که هر یانه کلسه کراك

پادشاها رفعتك مزید اوله هرگاه
دولت ونصرت معین یار مجدك الله

بحر منسرح قطعهٔ مثمن سالم

دوپدوزه همواره دی هم دخی یکسان
کس بز انبر قصخ اورسه دی سندان
هم خایسك چکج تیشه کسر دور
درپویه دی چوبسای هم اکه سوهان
طغ دیه سینه دی شخ کریوه بلکدر
کوه بخش کوه طاغ اورنجه کوهان
اولدی طمان الدرم پرملاه بخنو
شبنم چه هر طمان عرش کر زمان
هم دخی رخشنده در الدر ایجی
هم دخی تابان در دخی درخشان
مغنیله در یاب خوش اکله دیمکدر
هم زه وزاد دول ودوش یوش یوش سامان
بکلم چین صبی پیج خم شد اکلدی
اکری کژ ویوز چور دوی بکردان



مفتعلن فاعلات مفتعلن فاع
مطوی مجدوع کلادی منسرح ای شاه

بكدر كج يچی و ايچ بنوش و بياشام

قونق آلن ميزبان قونقه مهمان

ميوه يمش سيوع طولخ بزه قاوون

پاتيله تاوا و ديم هم اوله تاوان

قيش اوی کاشانه در کاخ در کوشك

چرداغه وروار دير هم دخی ايوان

مونسه دی غمکساره دردشه هم درد

دم نفس و همدم آش صوکه دی پايان

خرقه دکو آرقه پشت بيل ميان در

آب روان دی آقر صويه روانجان

من بن و تمن من و کيله در صاع

اولچکه پيمانه دی عهده دی پيمان

اولدی عکران و سنك آغز و بنيني

دختر قز قز کران هم اوجز ارزان

صوورسك صوبجاق اوليجو کان

يوردكن طوپچغز کوپك غلطان

تراله صودينكن تولفقه ديرلر

همه دخی طاغرجقه ديديلر انبان

مهر کنش داخی بيل مهر و مهاری

سوی دبور ندرق دوه چشتربان

کی دخی کيدر بپوش دخی بپوشان

تيغه در ايچ طونيقه سيباقه کريبان

قاموی بسيليچی صقليجی در

باهمه پروردکار هست نکهبان

مفتعلن فاعلن مفتعلن فع

يار اوله دايم سکا همت يزدان

بحر هزج قطعه

چه نه قوش نمی چينه دخی قوچی سخن چين

حسود اولدی بد انديش اودرين کين حجوديين

يغون زفت بخيله دکل زفت وزی زفت

ندر قير دی تيره بولانق تورا آيين

پرند ابریشمه هم دخی دیباج ایپک کرش
کوهه لخوب اوله زیبا ولی زشت اوله چرکین
ندر طاغ ادکی تلك قلم کلك قورو اوزم
مویز اولدی دقوز کوز دخی موردنه مرسین
دی شیوار صلانه کفتار دنور سر تلنه روبه
دنور دلکویه هم پارس دنر یوزکنام این
دخی قوته زور دخی دیغ ورود
ارق طاغ اشکی کورد دخی کوردر سین
کیسه اولسه طولو اقچه دنور کیسه پر سیم
کر اولسه چنق التون دنور کاسه زرین
دکل صلقمه خوشرد اخی ازوغه توشه
قتق نان خورش اولدی دکل هکبه خورجین
کوکل نیجه بر الدر سنی سامز وطاتلو
دلا چند فریبد ترا فربه دشرین
مفاعیل فعولن مفاعیل فعولن

دورش علم وکماله ایره کر ساکه تحسین

معدن اکرچه تیره درچون قوسی چقر کهر
هیچ اره خور بقمه غل بلکم اوله اوپر هنر

بحر رجز قطعه مطوی مخبون

شانه طراق بیق بروت هم صقل آدی ریش دور
ریشه سبجق در دخی برت باش آدی دیش دور
طاشیغه ابه کند ارقسی کونه خو کونه پشت
کوسه وصاقلی قبه کوسج وبلمه ریش دور
قویرغه دم دی ریم ایرنك نیم یرم صرم دوال
صو صیغری بشی ندر کله ء گاومیش در
کوزقیغنه پیله دی پر طلو در کدو قبق
بوش تهی وباش سر ارتق دخی بیش در
چین یکن دی کمنونه زین وخیم یوش در
بالی ارینك جو نوش در دیکینه داخی نیش در
مشتلغه دیمژده هم مزد کری دونم کری
دیزه ایری وریزه اوق وتزه بر قریش در
دونق فر دخی دکر بلته تبر ولی سین
قلقنه دیر اوق ویای قوبچق آدی کیش در

مفتعلن مفاعلن مفتعلن مفاعلن

طمعه دی پرستش و بسلمکه دی پرورش
زاهدك پارساده کل مذهب و دین خوکیش در
اتلو سوار و مرتبه پایه پیاده در زیبا
صاج ایغیسه پایه درهم دخی سیخ شیش در
اینست آب خوشکوار آید انکه تشنه است
بو دزایو سکیجی صوکله او که صوصمیش در
مفتعلن مفاعلن مفتعلن مفاعلن
علم و کمال و معرفت عارفه اوزکه عیش در

بحر رمل قطعه مخبون محذوف

بوترغه دوزه دی چوزه بلچه سنبنه چیز
توله درنایره دی صوله چب و پوله بستیز
صمره یه چرك دیمشلر دخی سرکین لیکن
سد کر بوخه چمین دیر و هم داخی کمیز
غنده اورمجکه دی صاد و ادو منج و ستوغ
اونکولك خوسته اولدی هم استین ستیز

کارگاه اولدی دکان چباره آهنجه دکل
بای یاق اولدیسه جهاد دخی کرباس اوله بیز
پیشه دی صنعته بیشه مشیستانه دکل
معنیسی کفش و ردفشك بری بشمق بری بیز
قرغیه زاغ دی دام اغ بناغ ایلك اوجی
بند باغ راغ طاغ و باغله بستان یالیز
بر برودیش بوریکم ساکه قیامتده کرك
دو بیتی دو که ترا باید در دستاخیز
فعلاتن فعلاتن فعلاتن فعلات
کورمیه هیچ سعادت یوزین اول کاوله خنیز

بحر هزج اخرب قطعه غیر سالم

تك حمله و قیر اوزم تکاکید رتاك
هم دردر اوزم چیغی پرتقدر چاك
یترق دخی برك در اغج حاصلی باد بشربه
کوك بنج ولیك بکسمد دخی کاك

بو بحر طویلی کل ایشتسای بو بوا وزن
کە بنجە لطیف وخوب اولور منتها موزون

بوغمق حقەء کردن اولدی سیلی دولرس
چلد اولدی لغتده چاپك و هم چالاك
هم ژرف درك شکرف اولو کاف وشکاف
دی یارغە کوچو قرر در داخی مغاك
یوك باردخی یول دخی اوج کرە سە بار
تاج افسر و کرسنە آج ناج اولدی ناك
اولکە اولدی ایو و طغری اکە نە قورقو
انکە شدنیك وراست اوراجە باك
مفعولن مفاعیلن مفاعیلن فع
دولتلو اولکم عبدن اوزین ایدە پاك

بحر طویل قطعه

قریب آلدمق اولدی قریبیدن آلدمق
کیشی چابلوس ایتمك ندر یعنی یالدمق
عنود ن ایرغمق او یومق بحسبیدن
بنالش نهادن سرخو یصدو یعنی یصدنمق

فعولن مفاعیلن فعولن مفاعیلن
همیشە سعادت یاریجك دولتك اقوون

نکارسمن برشکرلب بری رو
بکی عنبری ترجی غالیه بو

بکمنك بسندیدن کزیدن او کزتلمك
سرایدن ایرلامق بشرمیدن اوتمق
چشیدن دورطتمق بیمك خوردن وآتمك
مزیدن سکیدن هم بغریدن اکرتمق
شتابیدن ایومك دردرنکیدن اکلمك
دی فنجا وغلطیدن کرمك یوالنمق
چریدن دراوتلامق هم اغشتن اصلامق
شدن تر زبادان یعنی یغمور دن اصلنمق
بە آزجانست این کفتار اکرهیکیمی باور
بو سوزیکە دورجاندن اکر ایدرسك اینمق
فعولن مفاعیلن فعولن مفاعیلن
کیشی اوصلولغندندر اشینی اوصلویە دنمق

بحر متقارب قطع سالم

جم آغالچی کیز و قین آغجی غوش
آغج دلکن خول در بوم بیقوش

فعولن فعولن فعولن فعولن
تقارب

پرندا اوتکی کونه دی دی دونده دی
دون اصراغی کیجه یه دوش وپرندوش
دوشك جامه خواب اولدی عریان یلنجی
در آغوش کن قوج قوجاغ اولدی آغوش
سمك خلم دردا اچی بینی بورندر
قفاخینه قولق دبید ربنا کوش
یمك خوردی سیر توق روزه اورجدر
ادك سوزه اولدی پبوج اولدی پاپوش
دی کرپچ یه چیزی وهمونه کبتی
هم آهو کیك طوشنه هم دی خرکوش
اوچق طوغشه دیو فرسای دیولو
خرد عقله دی اوکی کمیشه بیهوش
طوقشمقدر آسیب وآشوب اورکی
اورش رزم در قاتی غوغا خلالوش
فرشته سروش وادب اولدی فرهنك
دلویه دی دیوانه هم داخی مدهوش
صلیوردبیسك دی رها کن دی تن تن
دیسك

یار کلعزارم اکر کوزاوجیله قیله نظر
حرم اولجان وکوکل مدحن ایده شام سحر

دیسك آسم اولهم دی میباش خاموش
دیاین سکا دیجکلرسن ایشت
بکویم بتو کفتنیها توبنیوش
فعولن فعولن فعولن فعولن
ایدا استاده خدمت صقن اولمغلوش

بحر خفیف قطعه منتخب

هم پریدن اوجمغ وهم داخی اوجمغ اولدی بهشت
دوزخ اولدی طامو آدی کشت اولدی اکدی بکشت
انجیل آدی انکلیون پت پرست پوته طاپوجی
هم تلیسه هکبه دردهم کلیسه اولدی کنشت
شنبه پر التی ذلق بخج اولدی رخج وفرج
چرکین وچپل دخی دی چرکینه خسوك ودی درشت
کالیسردر بشوکه اول ارزل نیزدریسه
خواهد آمدن بسرت ودی بخست هرچه بنشت
فاعلاتن مفتعلن فاعلاتن مفتعلن

هر کم خوب اخلاق ایله موصوف اوله
دولت کونینه انکا معطوف اوله

طبعی و طبیعتی در آدمک نهاد و سرشت

مثنوی قطعه بحر رمل محذوف و مقصور

فاعلاتن فاعلاتن فاعلات
وزن بو در بحر رمل محذوف اوله

جاه منصب جاه قویی راه یول — کاه صامان که دخی کاهو مرول
قیننا زن مادری بل شوی ار — ینکه قیننا ته بیو و زن پدر
نو گلین بورنی در فرزند اوغل — کویکو داماد در اوینائش سول
خشمکین طیره تبیره در طول — اوغل اوغلی در نبیره کوریل
دوله در قاصرغه یلکن بادبان — امجک پستان دیچه قوین ستان
یال بش دوشاب بکمز خوب دوش — کیک کیلک بیره کیک دوت سیش
پکره طله کتلو اتمک خضره — ارّه بیچقو کف کادش و هم کره
یوزهم بدفوز آغز اورد ذم — غصه و قیغو نژند و هم دژم
طورمق اولدی ایستادن خاستن — قلقمق و اکسیمك اولدی کاستن
هم پستو قرنغ سیماب در — زیوه جیوه در جرس اکت سرخاب در
دیده بان کوزجی طقنده هم کواه — صیغناجق پیره دیجای پناه
دیچقاجق پیره دیجای گریز — دایه دادک دی تارک دانغی بنیز
تاشه ریوزده چفته هم دام غول — اورد رزا نود زو توبق پژول

جشن بیرام در بشیلانک در — هم بچی بکی و مصلق بنک در
قورقلو ایشه دی کار سهمناک — بلچی التا جکلری صندغه لاک
یرغ صو بندی کوزن اولدی صغن — خاک توده اولدی طوبرق دنغن
اولدی آوردن کتورمک ریختن — دوکمک و قچمق در بکریختن
مانجی یالاذ ایتدر اشتلم — عربده در طیقنغه دی سنب و ستم
اسمك آسا و سرفه اوکسرك — کز تود زبوشیده پوستین کورك
اویقوده خورلدمق اولدی بخست — هم شکسته در صنق بوتن درست
مهره بونجق مهره هم والازنه — قاوجقمق سوخته آتش زنه
کاسنی کوینك و یوزدلك سپند — هم ونیژه کونلك و قوش بورنی شند
غلبه اشوه و قصبی انکشرد — آود رز بچیر و هم یرتیجی دد
طرهلادی خست بالق آغی شست — نیست یوق آری اوردر و ار هست
سو بسو هر یانه در بوسو کمین — هم یوزك انکشتری قاشی نگین
پنبه پنبق هندوانه قاربوز — ایکی در بوزینه میمون یا بوز
دست ابرنجن بلازك کوشوار — کویه تیه بوجل صیغجق قوشی سار
هم صوده یوزمك شنا و یدنه — هم دخی سزمق تراویدن دز

هم نوسیدن سکلدامك دردر / هم بنالیدن اکلدمك دردر
هم صرتمق خود کماریدن دردر / هم سکب قنمق کواریدن دردر
مستمند اکلودر لاغر ارق / تلخ آجی اکشی ترش غوره قورق
اوقماشی درخور و بارد اون / قب چقق در او قلغو در وارد
آغلین درد یله اولیجز ارزن / لابه یلوارمق ارق درهم نزار
خستکی درصبر ولو درد اغریدر / اصلن اوبخته دزد اوغریدر
یا فتن بولمق دیمك کفتن دردر / هم دلك دلمك ندر سفتن دردر
تودیمك دورشود یمك هیبت شکوه / اولدی کرد ستانده برطغ کروه
یاد بیز یاد زن هم بلیزه / یا مزه طتلو وطتسز بیمزه
دبه کون بردق کلندربیله / حبه دانه خوشه آدی سنبله
بوکلمك اولدی سکیزیدن نسون / الفیه دیرلر کوش درنشخور
انجقرق اولدی دغنك اما ارغ / اولدی کاکرمك دخی یلان دروغ
ایج بیغی بشم و قمرد قجزدره / دوده اوبه چادره خیمه چره
ایچ درون هامون بزی قیرك کنار / اولدی سپرکه دکن جاروب خار
یکن شه همتا دکل همزاد اکز / آب کیرا اولدی کول و دریاد کز
کورخانه دخمه در کاکش فراخ / هم جقل چاقل شغال وسنکلاخ

لوخصا زاج اولدی مامی بیشیار / یوبل امسال اولدی پاردر اولدی پار
هم چرییدن اوتلق اوتله بچر / اوتجی چرچی پزشك بیلور
کوده ده آماس شیش در ابلکه / تن قبرجغی صو بنکدر کوبله
کهکجی درمه اولوردر ایوه به / هم کروه یوموغ و دو کمر کره
لنجمن آبستن وزادن دیمك / درنك و بوکلو طوغرمق رنج امك
هم درخت و شاخ اغاج دخی بوداق / می نهند قورلر نهادن در قومق
سرو له کندر کنفشیله کنو / نودخی شالق بلاس و یکی نو
دیوجه اولدی سولك داخی زلو / یوبشو بکدار قوبوغز کلو
پابرهنه یالن ایاق بنده کبی / قوللق اولدی قای هم بارنده کی
بس یتر خیلی بس ایله اولسه بس / بتشن قالمشلرد قریاد رس
هم طروکاو درس و سغوله بچوق / هم داخی انجوغ و آتش دان اوجق
بیره بولدو رطرخون تخکلون / توزحتوکی شمدی اکنون و کنون
رشك کونی پشك قغ ترکستوان / آت طوبند رخود اشوق یل پهلوان
رسته و خسرو خسوینه ندر / آرصراسی قنتاقنتانه دره
وار لو هستی درد نیوسته دره / اولشوق ت ب اوکن اهسته دره

یعنی بهادر و دلاور معناسنه دیر

کوبه جک پستو سیتی خاتون ستم / کوج تو فک زنطانه کورک اولدی دم
بکر قزد دوشیزه کالم اذکورن / عورت و یلجم قلاوخن درصین
یوجه بالا یورجی دلاله در / هم اویق تندیسه پیسه آله در
هم نیستان درقمشلق برنیان / اولدی ناخشلو هوید در عیان
تکنه در زنبر چکرکه در ملخ / شوخ کیر دز چرک تار یجه وسخ
دنبه قویرق تمه تب رخنه کدک / بخیه معنیده نکنه دردرد
کیجیک خارش دنجه اولدی زیر / صارولق هم یارنجه اولدی بی
کرکدان اوج اولدی قلیج غلمیج / هم سیاره در اکز آژدف آلج
بید سوکت کزالفنی در نهال / تازه دال اولدی و بوینو اولدی یال
اوته دارو دی سوسام کنجد در / پسته فستق اکرم هم سنجد در
اولدی کهواره بشیک لمتر بیلک / انده سوکند و کروه اولدی بولک
ساو اکند دد رسید ساو بزد کر / دوک ایک بر و اولی برخو کلر
سوه بقور شو شوره دیجورق / شوره یرکم کورنمز یرقدن آب
هم چو الدوز توز آدی پند وذ کرد / استی کرم اولدی صوق اولدی سرد
کاج ستد اولدی کرنج اولدی بلم / هیرون اولدی سریشم دریلم

محنت و اشکنجه اولدی پیچ پیچ / یوله عزم اتمک یراغی اولدی بسیج
هم نوا نغمه نصیب اولدی نوا / هر کیشی کا کادر ایش کوج کیا
خفکن ابسم اولدیمک بلیج خلد / دب کنکز اولدی وصفا اولدی تاب
اذبرایت کم دردت درمعنی تاب / بیری تاب آفتاب و ماهتاب
بیری قرمق بیری طاقت دربری / زلفک ایبک کلب بوکلدوکی
هم کتابک اولی فهرستدهم / بو حکیمک آدی زردشت ایدم
یارب آچلمش اولسه کفته دی / اکلب طولشمش اولسه جفته دی
اولدی اسپرغم عربچه ضیمران / فسلکن ددبد تر تکی همان
کوکبی یعنی سپهر آسا سپرم / اولدی هم ریحان و تموق اولدی شرم
قام کونه یعنی کبی زرد فام / صاروشین کلکونه کل کبی ای همام
تون کلخن شام آغلیجی مرخ در / کشک کرخ اولدی براز هم برخ در
معنیده نادان و غافلدر لوند / هم دخی تعیینی یوق صاغشدر ند
لاف و روب سوز جمعه یعنی سلند / هم یوزاولن خزون اولدی وشند
دی وداع ایتدی دیسک پذرود کرد / حمله جنبد تکه دیر لر نبرد
اودنوق بیدار و عاشق کرم دار / هم خشل آهار و محکم استوار

انجه یول یتا ایی هنجار در — اولو لشکر باشی سالار در
یصلو چیلق سوکوار و موشخوار — هم یوش کیشی یه دیرلر بردبار
اغلو مویبدن افسانه سمر — هم برنج بونجق شبه در قحبه غر
هم دخی خشخاش اولدی کوکنار — هم بیوه کوون کلردر سوسمار
هم خزینه اولدی کنجور ای پسر — استیوجی کمسه اولدی خوزه گر
ایکی کوی در دراز و مرو زد بری — اول ولایتده که شهردر هری
هم علم بر شهر آدیدر هم طراز — دی براغه آلته چلغو یه ساز
هم سپارش ایلمك اصمرلمق — هم سوك کبز اولدی کوز اولدی چومق
اسنمك درخامیاز و شاشی کاژ — کر اوله تینوسن خرمن اولدی ژاژ
اسلیك تفش اورته یای آدی توز — داخی فی الجمله دیمکدر هنوز
هم فسوس اولدی دخی حیف ایلمك — داخی هزل و بیهوده سوز سویلمك
چغز ایچی چرکلو چین درهم دژش — چرك در بر شهر آدیدر هم طبس
هم منش طبع و سکالش حیله مکر — بوش کثرت یعنی جمع زید و بکر
پهلو یچه اولدی کونش رخش و خش — بلخ شهر الدرا مقدر درخش
مغ کوره شعله فروغ و هزل لاغ — قارن کومغ کیجه قار اکوهی ماغ

هم نغول اولدی درك داخی کزاف — بیهوده سوزدر عقلسزدر نشاف
زشت خفریق و نشانه در هدف — تف دربر نوعه قبقاو اولدی خف
قاشن آلنده چین آژنگ در ژه — صقلغ و آوازه خنبك طنك در
هم تکالادر بغلتاق اولدی هنگر — قوت و بدی شیوه لو محبوبه شنگ
داخی چوبك هرل اولدی جنگلوك — الی آیاغی اکرلی ولن تاسه خدوك
هم تبوراك ایکی تخته درکه خوش — بغلیو چتالدون اوردکوده قوش
کوکجك و غملو خنك غمناك در — ناوك اوقدر مشك وق هم تاك در
داخی نافرجام داخی ناسزا — اول کیشی اولا که لایق اولمیا
معنیده توزیم یعنی کسترم — ترکسی دوشایلم بیز اغنیم
هم شخولیدن درز اورمق صفیر — هم نکوهیدن یروب بیجاکه دیر
هم دخی توزیدن و تولیدن تك — معنیسی قازنمق اکرنمق بلك
هم بخاد اجانبنده آمون دکل — بر اوایه اوجغه کانون دکل
خیزمایون در تنکی خاتون دخی — پادشاهلو اولدی کیهان ای اخی
سرتنی سرتنی یعنی غرغران — هم عشیره در قبیله دودمان
هم صرکمق لغمق ترنجیدن دردر — داخی اورته قیش آیی بهمن دردر



اولدی فرسودن بوزیلوب اسکمک ‏ داخی شادروان درز بوینک دوشک

اودمک قوتلومخی توزیدن درز ‏ سغلیونه دقیق سپوزیدن درز

طغنه بیغاره بزک اولدی فرم ‏ اولدی همبر اشدن ارتقلق فرم

داخی یتمک اولدی دویدن دخی ‏ اولدی دوزیدن بونه سغبه دی

هم کرازیدن صلنمق بر طکه ‏ بر نوحک عورتید رواهله

نستربن نسرین کلی در تیره ماه ‏ کوزه دیو کر اولو یولدر شاه راه

هم صوصز مقدر زهید طنطنه ‏ دی چغلدویه وجای اوازنه

هم توبشه درنواشه هم داخی ‏ دوشغه دیرلر دوشاخه ای اخی

دردزه اوغلن طوغرمق زحمتی ‏ کاغده نادان یانه بکل رشوتی

اولدی بخسیدن زبون اولمق ایکی ‏ دمدمه آوازه شکله فرج زن

خمره بلغوه شوربای کوبه چک ‏ خمره اولدی خواغ قرمق دیدک

ماهکانه ایلق اولدی پیشگاه ‏ صدرو فرزانه اولودر قیتکاه

یافه هدیا سوزکه اوله هرزه او ‏ هرزه سوز سویلیجی دریاوه کو

دیدلر یاچیله اول برجنبره ‏ ایغ الیتنه اله بتمایه قسره

اولدی خخه معنیده ذهی زهی ‏ دی ایچی باشانه تجی یعنی تهی

هم خدو توکرک توکرمکدر تفو ‏ هم قتو بر توکرمک در تفو

کند دکله بیلنغ معنیلری ‏ بیری کندوری و دستنبو بری

دکلکل ابجد حسابن ای پسر ‏ هم الفدن ییه دک بر بر خبر

صی یی دن قافه دک اون اون بلک ‏ قافدن یوز یوز صیرلر غینه دک

چون حساب ابجدی بلدک تمام ‏ تحفه نک تاریخنی بل ای همام

بو حسابه اوزره ات بو مصرعی شمار ‏ تلدی سنده شاهدی نو یادکار

٩٢٠

فاعلاتن فاعلاتن فاعلات ‏ بو کتابی اوکرن ایچ آب حیات

شاهدی یه هر کیم ایلرسه دعا

ایده محشرده شفاعت مصطفی

تمت ١٢ ‏ عدد ابیات ٣٩٩ ‏ عدد قطعه ٢٧

ا	ب	ج	د	ه	و	ز	ح	ط	ی	ك	ل	م	ن	س	ع
١	٢	٣	٤	٥	٦	٧	٨	٩	١٠	٢٠	٣٠	٤٠	٥٠	٦٠	٧٠

ف	ص	ق	ر	ش	ت	ث	خ	ذ	ض	ظ	غ
٨٠	٩٠	١٠٠	٢٠٠	٣٠٠	٤٠٠	٥٠٠	٦٠٠	٧٠٠	٨٠٠	٩٠٠	١٠٠٠

جوانیمده الاتیه
دوکدی روحمه ۲
اوکوزدن هوردی اشکه جودی
کشتالیه مدد اوزدانشاسی

